

## الدَّرْسُ الْعَاشِرُ

درس دهم

### الْمُعْجَم ( ۱۰ کلمه جدید )

واژه نامه

(مضارع: يُسَلِّمُ)

عَزَلُ : برکنار کردن

نَهَضَ : برخاست

(مضارع: يَنْهَضُ)

إِنْتَرِنْتُ : اینترنت

تَسْلِيمُ : تحویل دادن

حاسوب : رایانه

الْخَامِسَةَ عَشْرَةَ : پانزدهم

سَلَّمَ عَلَيَّ : سلام کرد به

أَرَادَ : خواست

(مضارع: يُرِيدُ)

اسْتَرْجَعَ : پس گرفت

(مضارع: يَسْتَرْجِعُ)

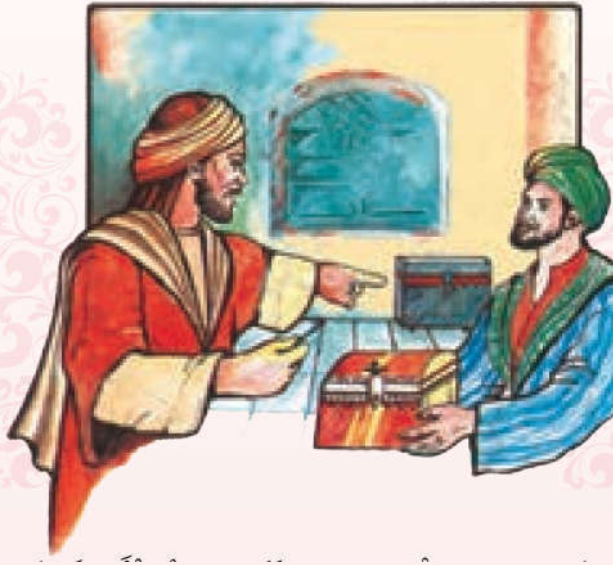
أَمِينٌ : امانتدار «جمع: أَمْنَاءُ»



امانت



مسافری خواست پولهایش را به شخصی امانتداری بدهد. پس نزد قاضی شهرش رفت و به او گفت: من مسافرت خواهم کرد و میخواهم پولم را نزد تو به امانت بگذارم و پس از برگشتنم از تو پس خواهم گرفت. قاضی گفت: اشکالی ندارد، پولت را در آن صندوق بگذار. و مرد (آن مرد) پولش (پول هایش) را در صندوق (آن صندوق) گذاشت.



و وقتی که از سفر برگشت؛ نزد قاضی رفت و امانت (آن امانت) را از او خواست. (درخواست کرد)، قاضی به او گفت: من تو را نمیشناسم.

مرد (آن مرد) غمگین شد و به سوی حاکم شهر رفت و ماجرا را برایش شرح داد. حاکم گفت: فردا قاضی نزد من خواهد آمد، در مجلس پیش ما بیا و امانتت را از او بخواه.

و در روز بعد وقتی که قاضی نزد حاکم آمد، حاکم به او گفت: من در همین ماه (این ماه) به حج سفر خواهم کرد و می خواهم امور (کارهای) کشور (سرزمین) را به تو تحویل دهم (بسپارم) چون من از تو جز امانتداری ندیده ام. و در این وقت صاحب امانت وارد شد و به آنها (آن دو) سلام کرد و گفت: ای قاضی، امانتینزد تو دارم. پوم را نزد تو گذاشته ام. قاضی گفت: این کلید صندوق است. پولت را تحویل بگیر.

پس از دو روز قاضی نزد حاکم رفت و با او درباره آن موضوع صحبت کرد. حاکم جواب داد: ای قاضی، امانت آن مرد را از تو پس نگرفتیم مگر بعد از اینکه همه کشور را به تو دادیم؛ با چه چیزی کشور را از تو پس بگیریم؟! سپس دستور به برکناری او داد. (دستور داد او را برکنار کنند).



پیامبر خدا میفرماید:

به زیادی نمازشان و روزه شان و زیادی حج نگاه نکنید... ولی به راستگویی و امانتداریشان نگاه کنید

با توجه به متن درس، درستی یا نادرستی جمله‌های زیر را معلوم کنید.

درست      نادرست

- |                                     |                                     |   |
|-------------------------------------|-------------------------------------|---|
| <input type="checkbox"/>            | <input checked="" type="checkbox"/> | ۱. كَانَ الْقَاضِي يَكْذِبُ.                                |
| <input type="checkbox"/>            | <input checked="" type="checkbox"/> | ۲. أَمَرَ الْحَاكِمُ بِعَزْلِ الْقَاضِي.                    |
| <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/>            | ۳. وَضَعَ الْمُسَافِرُ نُقُودَهُ عِنْدَ الْحَاكِمِ.         |
| <input type="checkbox"/>            | <input checked="" type="checkbox"/> | ۴. قَدَّرَ الْحَاكِمُ عَلَى اسْتِرْجَاعِ الْأَمَانَةِ.      |
| <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/>            | ۵. بَعْدَ أُسْبُوعَيْنِ ذَهَبَ الْقَاضِي عِنْدَ الْحَاكِمِ. |

## التَّمارين العامَّة

### التَّمْرينُ الأوَّلُ

● سخنان حکیمانه هماهنگ فارسی و عربی را به هم وصل کنید.

- عداوة العاقل خیر من صداقة الجاهل  
 العالم بلا عمل كالشجر بلا ثمر  
 استر ذهابك و ذهابك و مذهبك  
 من حفر بئراً لأخيه وقع فيها.  
 الوحده خیر من جليس السوء.  
 من طلب شيئاً و جدَّ و جدَّ.  
 لكل جديد لذة.
- عاقبت، جوینده یابنده بوَد.  
 نو که آمد به بازار کهنه شود دل آزار.  
 چاه مکن بهر کسی اوّل خودت دوم کسی.  
 عالم بی عمل به چه ماند؟ به زنبور بی عسل.  
 تا توانی می‌گریز از یار بد یار بد بدتر بوَد از مار بد  
 دشمن دانا که غم جان بوَد بهتر از آن دوست که نادان بوَد.  
 در بیان این سه، کم جنبان لبّت از ذهاب و از ذهاب و ز مذهب

## التَّمْرِينُ الثَّانِي

● ضرب المثل‌های زیر را ترجمه کنید.

۱. عُصْفُورٌ فِي الْيَدِ خَيْرٌ مِنْ عَشْرَةٍ عَلَى الشَّجَرَةِ.   
 ..... درخت است.
۲. مَا تَزْرَعُ فِي الدُّنْيَا تَحْصُدُ فِي الْآخِرَةِ.   
 آنچه در دنیا بکاری در آخرت درخواهی کرد
۳. مَنْ طَلَبَ أَخًا<sup>۱</sup> بِلَا عَيْبٍ بَقِيَ بِلَا أَخٍ.   
 کسی که برادر (دوست) بدون عیب طلب کند،   
 بدون برادر (دوست) میماند.
۴. هَذَا الْفَرَسُ وَ هَذَا الْمَيْدَانُ.   
 این اسب و این میدان
۵. يَوْمٌ لَنَا وَ يَوْمٌ عَلَيْنَا.   
 روزی به سود ما و روزی به ضرر ماست.

## التَّمْرِينُ الثَّلَاثُ

● کدام گزینه از نظر معنایی با کلمه مشخص شده هماهنگ است؟

- |                                     |  |  |  |                         |
|-------------------------------------|--|--|--|-------------------------|
| <input type="checkbox"/> الْمَطَرُ  | <input type="checkbox"/> الصَّحِيفَةُ                | <input type="checkbox"/> الصُّورَةُ            | <input type="checkbox"/> الْعَرَبَةُ         | ۱. (السَّحَابُ)         |
| <input type="checkbox"/> الرَّاقِدُ | <input type="checkbox"/> الْأَبْحَاثُ                | <input checked="" type="checkbox"/> الْعَرُوسُ | <input type="checkbox"/> الصَّوْمُ           | ۲. (حَفْلَةُ الزَّوْجِ) |
| <input type="checkbox"/> الْأَسَدُ  | <input type="checkbox"/> الرَّاسِبُ                  | <input type="checkbox"/> الْجُسُورُ            | <input checked="" type="checkbox"/> الرِّيحُ | ۳. (عَصَفَتْ)           |
| <input type="checkbox"/> النَّبَاتُ | <input checked="" type="checkbox"/> الْبَطَّارِيَّةُ | <input type="checkbox"/> الْغَضْبَانُ          | <input type="checkbox"/> الزُّجَاجَةُ        | ۴. (الْكَهْرَبَاءُ)     |
| <input type="checkbox"/> الطَّرِيقُ | <input type="checkbox"/> الْعَمِيقُ                  | <input checked="" type="checkbox"/> الْحَرِيقُ | <input type="checkbox"/> الْفَرِيقُ          | ۵. (الدُّخَانُ)         |

۱. أَخ: برادر، دوست

## التَّمْرِينُ الرَّابِعُ

● در جای خالی کلمه مناسبی از کلمات زیر بنویسید. «دو کلمه اضافه است.»

- اجْعَلْ / التَّقَاعُدُ / فَرِيضَةٌ / تَمَوْتُ / الْأُمَّهَاتِ / الْمَمَرُّ / شَقَاوَةٌ / أَنْفَعُهُمْ
۱. اِعْمَلْ لِدُنْيَاكَ كَأَنَّكَ تَعِيشُ أَبَدًا وَاعْمَلْ لِآخِرَتِكَ كَأَنَّكَ **تموت**. غَدًا.
  ۲. مِنْ سَعَادَةِ ابْنِ آدَمَ حُسْنُ الْخُلُقِ وَمِنْ **شقاوة**. ابْنِ آدَمَ سُوءُ الْخُلُقِ.
  ۳. إِذَا قَدَرْتَ عَلَى عَدُوِّكَ؛ فَاجْعَلْ... الْعَفْوَ عَنْهُ شُكْرًا لِلْقُدْرَةِ عَلَيْهِ.
  ۴. أَطْلُبُوا الْعِلْمَ وَلَوْ بِالصَّيْنِ فَإِنَّ طَلَبَ الْعِلْمِ **فريضة**...
  ۵. أَفْضَلُ النَّاسِ **انفعهم**.. لِلنَّاسِ.
  ۶. أَلْجَنَّةُ تَحْتَ أَقْدَامِ **اللامهات**!

## التَّمْرِينُ الْخَامِسُ

● در جای خالی عدد اصلی و ترتیبی مناسب بنویسید.

عددهای اصلی

۱. واحد	۲. اثنان	۳. ثلاث	۴. اربع
۵. خمسة	۶. ستة	۷. سبعة	۸. ثمانية
۹. تسعة	۱۰. عشرة	۱۱. أحد عشر	۱۲. اثنا عشر

عددهای ترتیبی

۱. الأوَّل	۲. الثاني	۳. الثالث	۴. الرابع
۵. الخامس	۶. السادس	۷. السابع	۸. الثامن
۹. التاسع	۱۰. العاشر	۱۱. الحادي عشر	۱۲. الثاني عشر

## التَّمْرِينُ السَّادِسُ

● هر جمله درباره چه توضیح می دهد؟

۱. جَرِيَانُ قَطْرَاتِ الدَّمْعِ مِنَ الْحُزْنِ أَوْ الْوَجَعِ.  الْبُكَاءُ  الْإِدْخَالُ
۲. طَعَامٌ مَحْبُوبٌ فِي مُحَافِظَتَيْنِ بِشَمَالِ إِيرَانَ.  الرِّزُّ مَعَ السَّمَكِ  الشَّيْءُ الْحَارُّ
۳. مَرَكْزٌ لِلتَّعْلِيمِ الْعَالِي يَتَخَرَّجُ مِنْهُ الطُّلَابُ.  الْمُسْتَشْفَى  الْجَامِعَةُ
۴. شَبَابٌ يَدْرُسُونَ فِي الْجَامِعَاتِ.  الشَّرْطِيّ  الطُّلَابُ
۵. فَصَلٌ يَأْتِي بَعْدَ الصَّيْفِ.  الرَّبِيعُ  الْخَرِيفُ

## التَّمْرِينُ السَّابِعُ

● هر کلمه را در جای مناسب بنویسید.

حَدَادُونَ / شَرَطِيَّانٍ / نَافِذَتَيْنِ / سَيِّدَاتٍ / أَطْعَمَهُ / فِضَّةٌ

فضة	مفرد مؤنث
شرطيان	مثنای مذکر
نافذتين	مثنای مؤنث
حدادون	جمع مذکر سالم
سيدات	جمع مؤنث سالم
اطعمة	جمع مکسر

## التَّامِرِينَ الثَّامِنُ

● ترجمه کنید و انواع فعل‌های مشخص شده را بنویسید.

۱. يا وَلَدِي، لَا تَيَاسُ فِي حَيَاتِكَ. أَنْتَ تَقْدِرُ. اَطْلُبْ وَ اجْتَهِدْ.

ای فرزندم، در زندگی ناامید نشو. تو میتوانی. بخواه و تلاش کن

۲. يا بِنْتِي، اضْحَكِي لِلْحَيَاةِ. لَا تَحْزَنِي. أَنْتِ فَائِزَةٌ. سَتَنْجَحِينَ قَرِيبًا.

ای دخترم، بخند. به زندگی، اندوهگین نشو. تو پیروز هستی و بزودی موفق خواهی شد

۳. اُنْصُرُوا أَوْلِيَاءَكُمْ وَ لَا تَتْرُكُوهُمْ فِي الْمَشَاكِلِ. فَهُمْ سَوْفَ يُسَاعِدُونَكُمْ أَيْضًا.

دوستانتان را یاری کنید و آنها را در مشکلات رها نکنید. پس آنها هم به شما کمک خواهند کرد.

## التَّامِرِينَ التَّاسِعُ

● با توجه به متن زیر، جمله‌های درست و نادرست را معلوم کنید.

حامدٌ وَلَدٌ ذَكَوِيٌّ وَ هُوَ فِي الْخَامِسَةِ عَشْرَةَ مِنْ الْعُمْرِ. هُوَ يَكْتُبُ وَاجِبَاتِهِ الْمَدْرَسِيَّةَ مَسَاءً. يَنْهَضُ صَبَاحًا فِي السَّاعَةِ السَّادِسَةِ إِلَّا رُبْعًا وَ بَعْدَ الصَّلَاةِ يَتَنَاوَلُ فِطْرَهُ فِي السَّاعَةِ السَّادِسَةِ وَ النِّصْفِ. فِي يَوْمٍ مِنَ الْأَيَّامِ اشْتَرَى وَالِدُهُ حَاسِبًا لَهُ وَ سَمَحَ لَهُ بِالذُّخُولِ فِي الْإِنْتَرِنْتِ فِي أَوْقَاتِ الْفَرَاغِ. فَرِحَ حَامِدٌ بِهَذِهِ الْهَدِيَّةِ. بَعْدَ مُدَّةٍ سَافَرَ وَالِدُهُ وَ وَالِدَتُهُ لِمُهَمَّةٍ إِدَارِيَّةٍ لِمُدَّةٍ يَوْمَيْنِ. قَالَ حَامِدٌ لِأَبِيهِ وَ أُمِّهِ: «سَأَبْحَثُ بَحْثًا عِلْمِيًّا فِي الْإِنْتَرِنْتِ». جَلَسَ حَامِدٌ خَلْفَ الْحَاسِبِ وَ لَعَبَ سَاعَاتٍ كَثِيرَةً وَ فِي الْيَوْمِ التَّالِيِ نَهَضَ فِي السَّاعَةِ السَّابِعَةِ إِلَّا رُبْعًا. مَا أَكَلَ الْفُطُورَ وَ مَا غَسَلَ وَجْهَهُ وَ خَرَجَ مِنَ الْبَيْتِ وَ رَكِبَ حَافِلَةَ الْمَدْرَسَةِ.

كَانَ حَامِدٌ يَشْعُرُ بِالنَّوْمِ فِي الصَّفِّ. فَجَاءَهُ سَمِعَ صَوْتَ الْمُعَلِّمِ: «أُرِيدُ مُشَاهَدَةَ وَاجِبَاتِكُمْ.»  
فَتَحَّ حَامِدٌ حَقِيبَتَهُ وَ فَهِمَ بِأَنَّ الدَّفْتَرَ لَيْسَ لَهُ بَلْ لِأُخْتِهِ. نَدِمَ حَامِدٌ وَ قَالَ فِي نَفْسِهِ  
يَالَيْتَنِي كُنْتُ مُنْظَمًا!

درست نادرست



١. اشترى والد حامد حاسوباً له.

٢. حامد في الثانية عشرة من العمر.

٣. هو يكتب واجباته المدرسية ظهراً.

٤. بحث حامد عن موضوع رياضي في الإنترنت.

٥. سافر والده و والدته لمهمة إدارية لمدة شهرين.

